

AKKUSCHERE
MOD. TT703 TurfTrimmer

RASOR[®]
dal 1946



Rasor® Elettromeccanica S.r.l. wurde 1946 von Luigi Spinelli in Mailand gegründet. Seit über sechzig Jahren stellt die Firma automatische Schneidesysteme, Schneidwerke für Verwendung im textilen Bereich und elektrische und pneumatische Schneidemaschinen her.

Ursprünglich für den Einsatz im textilen Bereich gedacht, werden die Rasor® Produkte heute auch in vielen anderen Bereichen verwendet: im Chemie-, - Fahrzeug, Nautik- und Sportsektor und in der Möbelherstellung. Rasor® kann dank der wertvollen Unterstützung des Geschäftspartners, seiner Leidenschaft und Hingabe sowie der großen Erfahrung von siebenzig Jahren auf die professionelle Kontinuität von drei Generationen vertrauen.

Was Rasor® besonders auszeichnet ist die Tatsache, dass jeder Arbeitsschritt - von der Herstellung des Produkts bis zur Verpackung und Lieferung - in Rasor® Betriebsgebäuden von qualifizierten Mitarbeitern, die im Geiste der Firmengründer ausgebildet wurden, ausgeführt wird. Dadurch wird der hohe Qualitätsstandard sichergestellt, dem Rasor® von Anfang an größte Bedeutung beigemessen hat.

Mit dieser besonderen Einstellung legt unsere Firma besonderes Augenmerk auf die Verbesserung der Produktqualität sowie auf die Erforschung und Entwicklung neuer Materialien und Technologien.

WISSENSWERTES

Lieber Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für ein Rasor® Elettromeccanica S.r.l. Produkt entschieden haben. Rasor® ist bereits seit langer Zeit ein Richtwert im Bereich der Schneidesysteme für den Textilsektor, die Schneiderei, den Sportsektor, den Chemiesektor, den Fahrzeugsektor, den Nautiksektor sowie den Dämmstoffsektor. Die große Zufriedenheit unserer Kunden zeugt von der Qualität unserer Arbeit.

Das Rasor® Qualitätssystem überwacht alle Arbeitsschritte, um den hohen Anforderungen unserer Kunden im Bereich der Produktqualität, Liefertreue und Lagerbeständen zu genügen. Jeder einzelne Bestandteil der Produkte wird genauestens geplant und hergestellt, um optimale Leistung zu garantieren. Um diesen hohen Qualitätsstandard und die lange Lebensdauer von Rasor® Produkten sicherzustellen, empfehlen wir, ausschließlich originale Ersatzteile zu verwenden und für allfällige Wartungsarbeiten unsere Zentrale zu kontaktieren.

1. ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



Dieses Handbuch ist ein integrativer Bestandteil der Akkuscherer TT703 TurfTrimmer und muss vor deren Gebrauch sorgfältig gelesen werden. Es enthält wichtige Informationen zur sicheren Installation, Verwendung und Wartung und muss daher sorgfältig aufbewahrt werden.



Vor Verwendung der Akkuscherer TT703 TurfTrimmer lesen Sie die folgenden Sicherheitsvorschriften.

DE
3

- **VERPACKUNG.**
Nachdem die Verpackung entfernt wurde, muss die Unversehrtheit der Akkuscherer überprüft werden. Im Zweifelsfall nicht in Gebrauch nehmen und sich an einen autorisierten Kundendienst wenden. Das Verpackungsmaterial (Folien, PS-Schaum, Karton, etc.) nicht in Reichweite von Kindern oder beeinträchtigten Personen lassen, da es eine große Gefahrenquelle darstellt.
- **GEFÄHRLICHE UMGEBUNG VERMEIDEN.**
Vermeiden Sie wirksam, dass die Akkuscherer TT703 TurfTrimmer mit feuchten oder nassen Oberflächen in Berührung kommt.
- **VON KINDERN FERNHALTEN.**
Arbeitsfremde Personen, besonders Kinder, dürfen sich nicht im Arbeitsbereich aufhalten.
- **DEN ARBEITSPLATZ IMMER IN ORDNUNG HALTEN.**
Der Arbeitsplatz muss immer in Ordnung gehalten und gut beleuchtet sein; es dürfen sich hier keine Flüssigkeiten oder Spuren von Öl befinden.
- **DIE AKKUSCHERE TT703 TurfTrimmer NUR BESTIMMUNGSGEMÄß EINSETZEN.**
Führen Sie nur Arbeiten durch, für die die Schere bestimmt ist; das Gerät nie für andere Zwecke einsetzen.
- **SORGFÄLTIGE VERWENDUNG.**
Nicht zu dicke Materialien schneiden und auf einen einwandfreien Zustand der Klinge achten.
- **ZUFÄLLIGES EINSCHALTEN VERMEIDEN.**
Bevor die Akkuscherer TT703 TurfTrimmer in Betrieb genommen wird, überprüfen Sie die korrekte Installation.
- **ARBEITSKLEIDUNG.**
Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen, welche von der Maschine erfasst werden könnten.
- **SCHUTZBRILLE UND SCHUTZHANDSCHUHE AUS METALLSTRICK.**
Bei Arbeitseinsätzen und Wartungsarbeiten immer Schutzbrille und -handschuhe aus Metallstrick RASOR (gemäß der Vorschrift UNI EN 388:2004) tragen.
- **ERSATZTEILE**
Für die Wartung und den Austausch nur Originalersatzteile verwenden. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- **GARANTIE.**
Jeder Verstoß gegen diese Installationsanweisungen kann Ihre Sicherheit gefährden und zum Garantiausschluss führen.



dal 1946

Einführung

Der Bediener und der Wartungstechniker müssen den Inhalt dieses Handbuchs kennen. Davon ausgehend, dass die grundsätzlichen Eigenschaften des beschriebenen Geräts nicht verändert werden, behält sich die Firma **Rasor® Elettromeccanica S.r.l.** das Recht vor, jederzeit Änderungen an Teilen, Einzelteilen und Zubehör vorzunehmen, welche sie zur Verbesserung des Geräts oder auf Grund von Produktions- oder Verkaufsanforderungen für wichtig hält, ohne dazu verpflichtet zu sein, dieses Handbuch umgehend zu aktualisieren.

DE

4



ACHTUNG



ALLE RECHTE VORBEHALTEN GEMÄSS DEN INTERNATIONALEN COPYRIGHT VORSCHRIFTEN

Die Vervielfältigung jeglichen Teils dieses Handbuchs in jeglicher Form ohne vorherige ausdrückliche und schriftliche Erlaubnis der Firma Rasor® Elettromeccanica S.r.l. ist untersagt. Der Inhalt dieses Leitfadens kann ohne schriftliche Vorankündigung verändert werden. Die im Handbuch enthaltene Dokumentation wurde mit äußerster Sorgfalt zusammengestellt und geprüft, um sie möglichst ausführlich und verständlich zu machen. Kein Inhalt dieses Handbuchs kann als Garantie, explizite oder implizite Bedingung, auch nicht für spezielle Zwecke, angesehen werden.

Kein Inhalt dieses Handbuchs kann als Änderung oder Bestätigung von Regelungen in Kaufverträgen gesehen werden.

Rasor® Elettromeccanica S.r.l. Einrichtungen sind nicht für Arbeiten an Plätzen mit Explosions- oder Feuergefahr geeignet und können kein feuchtes oder nasses Material schneiden. Sie können auch nicht bei Regen arbeiten.

Im Schadensfall darf die Akkuschiere TT703 Turftrimmer nicht benutzt werden, bis der technische Kundendienst sie repariert hat.

Technischer Kundendienst



dal 1946

Für Informationen wenden Sie sich bitte an:
RASOR® ELETTRROMECCANICA S.r.l.
Via G. Mattei 41/43-20044 ARESE (MI)-ITALY
Tel: +39.02.66221231
info@rasor-cutters.com
www.rasor-cutters.com

ACHTUNG



Der Originalbau der Akkuschiere darf unter keinen Umständen verändert werden. Bei Erhalt des Geräts muss überprüft werden, ob es der Bestellung entspricht. Wenn die Bestellung nicht korrekt ist, informieren Sie unverzüglich die Firma Rasor®. Überprüfen Sie das Gerät auch auf mögliche Transportschäden.

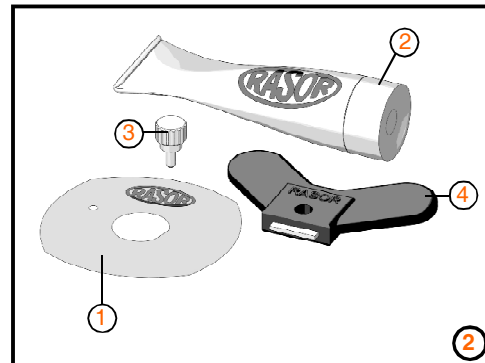
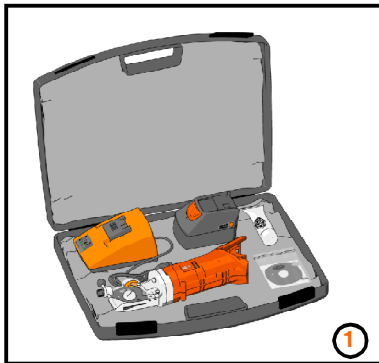


dal 1946

2. TRANSPORT, VERPACKUNG UND LIEFERUMFANG

Die Akkuschere wird mit dem Akku und mit dem Batterielader in einem kleinen Koffer geliefert. Auf der Außenverpackung sind der Code des bestellten Produkts und die Seriennummer angegeben (siehe Zeichnung 1). In dem Koffer befindet sich ein Beutel mit den folgenden Zubehörteilen:

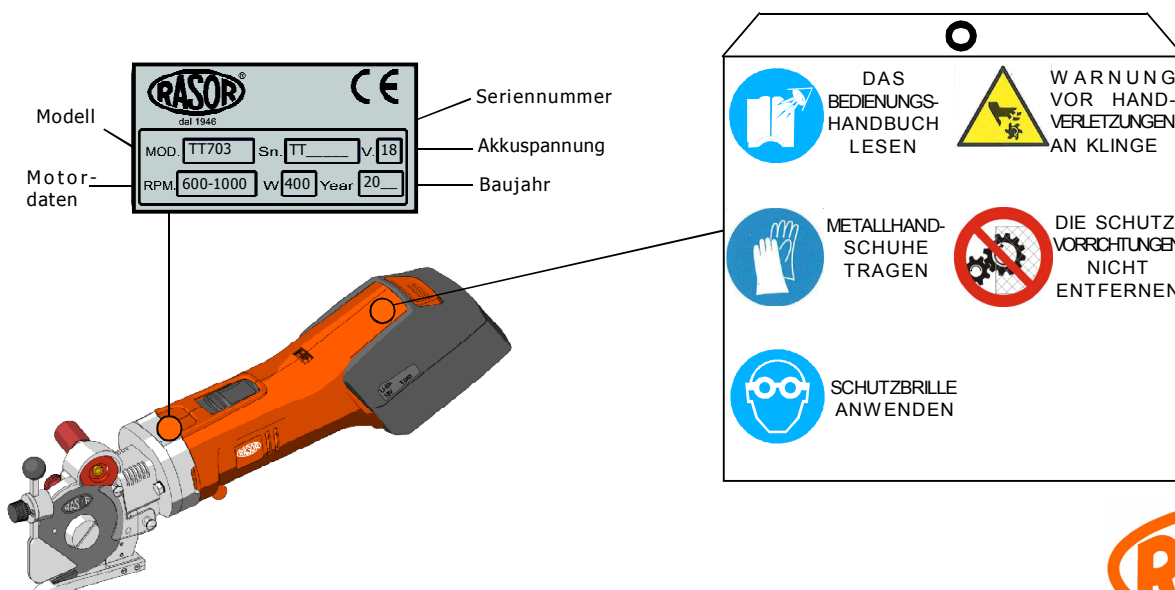
- 1) Vierseitige Klinge;
- 2) Schmierfetttube;
- 3) Punze zum Einbau/Ausbau der Klinge;
- 4) Schlüssel zur Entfernung der Mutter der Klinge.



3. ANGABESCHILD

Das Schild zur Kennzeichnung des Herstellers und Angabe der Übereinstimmung mit der VORSCHRIFT 2006/42/EG (siehe Abbildung unten) befindet sich auf der Vorderseite der Akkuschere. **Dieses Schild darf niemals entfernt werden, auch wenn die Maschine wieder verkauft wird. Beziehen Sie sich bei Kontakt mit dem Hersteller immer auf die Seriennummer (befindet sich auf dem Schild selbst).**

Auf der Akkuschere befinden sich die Piktogramme, die Sicherheitsvorschriften anzeigen; solche Vorschriften müssen von jedem, der mit der Maschine arbeitet, strengenstens befolgt werden. **Die Firma ist nicht verantwortlich für Sach- oder Personenschäden, die aus Verstößen gegen die genannten Sicherheitsvorschriften resultieren. In einem solchen Fall ist ausschließlich der Bediener der Maschine verantwortlich.**



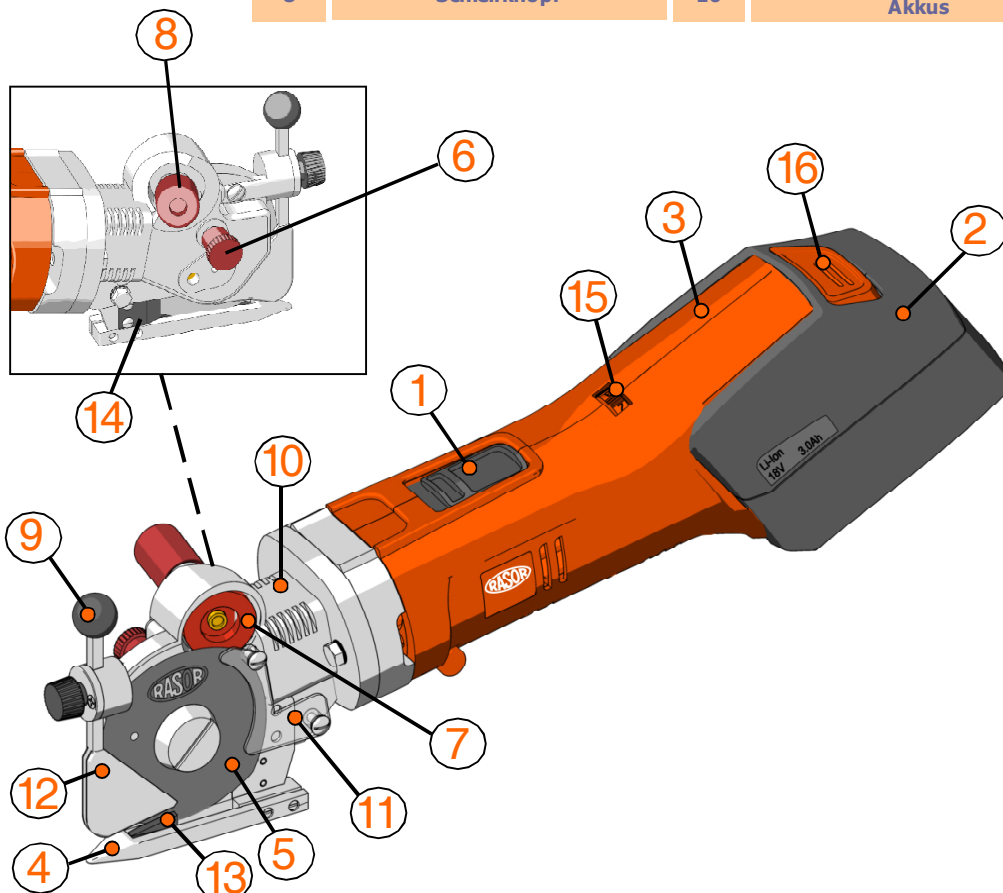
4. BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

DE
6

Die in diesem Handbuch beschriebene Einrichtung ist eine Akkuscherer Mod. TT703 TurfTrimmer zum Schneiden von Kunstrasen (Sport- oder Deko-Rasen) und anderen Belägen (z.B. Spielplatzböden). Die Akkuscherer schneidet effizient alle Rasenarten mit sowohl klassischer als auch thermoverschweißter rückseitiger Bodenausrüstung. Da die rotierende Klinge und die Gegenklinge immer in Kontakt sind, ist der Schnitt immer exakt, glatt und nicht ausgefranst. Durch ein System, mit dem der Rasenflor geöffnet wird, kann das Gerät die Rückseite einheitlich schneiden, ohne den Flor zu zerstören. Ein besonderes Merkmal der Akkuscherer TT703 TurfTrimmer ist die Möglichkeit, die Klinge jederzeit schleifen zu können, ohne diese vorher zu demontieren. Dazu ist auf der Schere selbst eine Schleifvorrichtung installiert. Nachdem die Klinge geschliffen worden ist, können die Schneidearbeiten sofort wieder fortgesetzt werden. Ein fast wartungsfreier, sehr gut ausgewuchteter Hochleistungsmotor mit hoher Drehzahl reduziert die Schwingungen auf ein Minimum; die Akkuscherer entspricht der Europäischen Richtlinie Nr. 2002/44/EG über die Risiken von mechanischen Schwingungen. Die mechanischen Teile bestehen aus hochwertigem Stahl, Bronze und Aluminium und müssen erst nach vielen Betriebsstunden geschmiert werden.

Elemente der Einrichtung

1	Schiebeschalter	9	System zum Öffnen des Rasenflors
2	Akku Li-Ion 18V mit LED	10	Motorstütze
3	Motorkörper aus Kunststoff	11	Hinterschutz
4	Fuß aus Stahl	12	System zum Öffnen des Rasenflors
5	Polygonale Klinge aus Stahl	13	Gegenklinge aus hartem Metall
6	Schmierbüchse	14	Vorrichtung zur Blockierung der Schneide
7	Schmirgelscheibe	15	Klingengeschwindigkeitsregler
8	Schleifknopf	16	Knopf zum Herausziehen des Akkus



RASOR®

dal 1946

5. TECHNISCHE MERKMALE

Technische Merkmale der Akkuscherer TT703 TurfTrimmer

Durchmesser der Klinge	70 mm mit Gegenklinge aus Hartmetall
Mitgelieferte Klinge	70SHSS, vierseitige Klinge 70 mm, aus Stahl HSS
Geschwindigkeit der Klinge	600-1000 Umdrehungen/Min., verstellbar
Schnitthöhe	ungefähr 20 mm
Motorleistung	DC 18 V - 400 W
Akku:	Li-Ion 18 V, 6.0 Ah mit LED-Anzeige
Gewicht (mit Akku)	1900 g
Gesamtgewicht (mit Verpackung)	4400 g
Minimale Helligkeit für die Arbeitsverfahren	LUX 200
Schwingungen beim Start	< 2,5 m/s ²
Betriebstemperatur	0 ~ 55°C
Feuchte	10 ~ 95% ohne Kondenswasser

Merkmale der verfügbaren Klingen

70SHSS	Vierseitige Klinge Ø 70 mm, aus Stahl HSS
70EHSS	Sechseitige Klinge Ø 70 mm, aus Stahl HSS
70SHSSTF	Vierseitige Klinge Ø 70 mm, aus Stahl Extra mit Teflon® Beschichtung
70EHSS	Sechseitige Klinge Ø 70 mm, aus Stahl HSS mit Teflon® Beschichtung
70DHSS	Zehneitige Klinge Ø 70 mm, aus Stahl HSS
70DHSSTF	Zehneitige Klinge Ø 70 mm, aus Stahl HSS mit Teflon® Beschichtung

DE
7

Die technischen Daten sind ungefähr und können ohne Vorankündigung geändert werden.

6. GERÄUSCHENTWICKLUNG

Der maximale erzeugte Geräuschpegel der Akkuscherer TT703 TurfTrimmer beträgt ca. 60 dB (A). Die Geräuschmessungen wurden gemäß der Vorschrift UNI EN ISO 11202:2010 vorgenommen. Der durch das Gerät erzeugte Geräuschpegel kann sich in unterschiedlicher Messentfernung (ohne System zur Filterung der Schallwellen) um wenige db (A) verändern.

ANMERKUNG

Mit Bezug auf die Rechtsvorschrift Sicherheit am Arbeitsplatz 81/08 empfehlen wir den Eigentümern der Akkuscherer TT703 TurfTrimmer diese Vorschrift zu überprüfen. Die Anwendung von Kopfhörern ist verbindlich.

7. ANWENDUNGSBEREICH

Die Akkuscherer TT703 TurfTrimmer wurde zum Schneiden mit rotierenden Klingen für alle Arten von Kunstrasen und Sportbelägen entwickelt, konstruiert und montiert.

Das Gerät darf nicht verwendet werden:

- in explosionsgefährdeten Umgebungen;
- in der Nähe von feinem Staub oder ätzenden Gasen;
- zum Schneiden von Metall, Holz und Hartplastik.

Die Verwendung der Akkuscherer TT703 TurfTrimmer für andere als die oben angeführten Zwecke ist verboten und stellt eine Gefahr dar.



dal 1946

8. ANWENDUNGSSPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

Um sichere Arbeitsbedingungen zu garantieren, müssen die folgenden Anweisungen eingehalten werden.

DE
8

- Bei allen Arbeitsschritten müssen die Sicherheitsvorschriften des Landes, in das das Gerät verkauft wurde, eingehalten werden.
- Während der Inbetriebnahme, Wartung oder der Reparatur des Geräts, sowie beim Schneiden mit der Akkuschiere herrscht STRENGSTES RAUCHVERBOT.
- Der Kunde verpflichtet sich, alle gesetzlichen Bestimmungen und geltenden Ordnungen bezüglich Sicherheit, Unfallverhütung und Arbeitshygiene zu beachten bzw. sein Personal dahingehend zu schulen.
Darüberhinaus muss der Kunde alle geltenden Spezialbestimmungen und Regelungen für Sportplätze und öffentliche Einrichtungen nach eingehender Information kennen.
- **Die Akkuschiere funktioniert auch ohne Sicherheitsschutzabdeckung. Diese Schutzabdeckung darf NIE entfernt werden.**
- Die verwendete Klinge muss immer auf die Festigkeit des zu schneidenden Materials abgestimmt werden.
- Der Kunde muss sein Personal mit den notwendigen Schutzvorrichtungen zum Ausführen der Arbeiten ausstatten. Weiterhin ist er auch für die Sicherheitsvorrichtungen verantwortlich, die vom Hersteller aufgrund spezieller Gefahrensituationen des Geräts oder des Arbeitsplatzes vorgeschrieben werden.
- Die Akkuschiere darf nur von einer Person bedient werden, die immer hinter dem Führungsgriff stehen muss. Wenn die Klinge in Bewegung ist, dürfen keine Einstellungen am Gerät vorgenommen werden.
- Die Montage der Akkuschiere TT703 TurfTrimmer auf O.E.M. Maschinen ist gestattet, sofern die Originalstruktur nicht verändert wird. Andernfalls muss das Verfahren von der Firma Rasor® zertifiziert werden.

9. RESTRIKEN

Obwohl das Gerät sicher ist, müssen die Bediener aufmerksam sein und darauf achten, die eigene und die Sicherheit anderer nicht zu gefährden.

- ☹ Nach der Arbeit können die metallischen Teile sehr heiß sein.
- ☹ Die Schneidklinge kann mit abgenommenen Sicherheitsvorrichtungen arbeiten.



dal 1946

10. REGELN ZUR LITHIUM-IONEN AKKU-PFLEGE

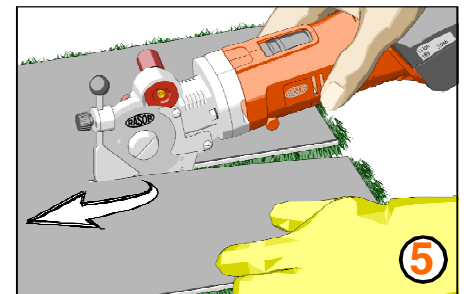
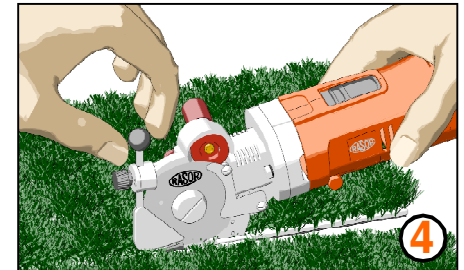
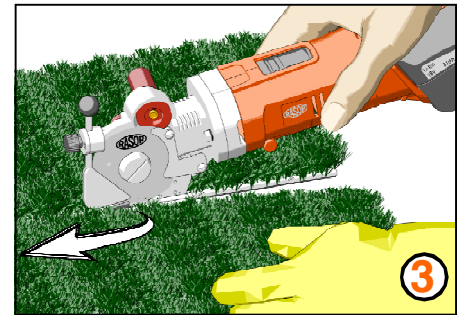
Folgende Regeln sollte man zur Lithium-Ionen Akku-Pflege beachten, um die Leistungsfähigkeit des Energie-Speichers möglichst lange zu erhalten:

- der erste Ladevorgang ist entscheidend. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- jeder Akku hat nur eine begrenzte Zahl von Ladezyklen. Laden Sie den Akku deshalb nicht bei jeder Gelegenheit wieder nach, sondern benutzen Sie ihn immer so lange, bis er fast ganz leer (10...20% Ladezustand) ist. Die hochwertigen Akkuzellen mit 6 Ah Kapazität sind je nach Belastung bis zu 2000-mal aufladbar. Das entspricht bei geschätzten 250 Arbeitstagen pro Jahr und täglichem Laden einer Akku-Lebensdauer von 8 Jahren.
- wird der Akku unter seine Nennspannung entladen, kann dies zu Prozessen führen, die den Akku beschädigen oder zerstören. Die Akkus besitzen deshalb eine Elektronik, die den Benutzer warnt und das Gerät abschaltet, bevor es zu einer solchen Tiefentladung kommen kann.
- auch häufiges überladen kann den Akku dauerhaft beschädigen. Deshalb beendet das Ladegerät automatisch den Ladevorgang, sobald der Akku voll geladen ist. Das Ladegerät dann nicht wieder durch Ab- und Anstöpseln dazu zwingen, vermeintlich noch mehr Ladung in den Akku zu pumpen! Das führt nicht zu einer höheren Aufladung, sondern schadet eher!
- das Aufladen sollte in der Regel nur bei Zimmertemperatur (etwa 18°C - 21°C) erfolgen. Vermeiden Sie es, einen kalten Akku aufzuladen, das schadet den Zellen. Speziell bei kalten Aussentemperaturen im Winter den Akku immer erst bei Zimmertemperatur warm werden lassen, dann aufladen.
- auch hohe Temperaturen schaden dem Akku. Lassen Sie den Akku, oder am besten gleich den ganzen Gerätekoffer, an heißen Sonnentagen nie im Auto oder in der Sonne liegen. Bei Temperaturen von über +60°C verliert der Li-Ion-Akku dauerhaft an Kapazität.
- Lithium-Ionen-Akkus sollen über längere Zeit nicht leer, aber auch nicht voll aufgeladen, gelagert werden. Die in aufwendigen Versuchsreihen ermittelte optimale Lagerung erfolgt mit 40...50% Kapazität und bei niedrigen Temperaturen, aber nicht bei unter 0°C. Eine Aufbewahrung bei 5°C bis 10°C ist optimal. Durch Selbstentladung ist ein Nachladen spätestens alle 12 Monate erforderlich.
- einen nicht benutzten Akku sollte man kühl aber nicht kalt lagern. Auch im unbenutzten Zustand verlieren Akkus Energie, der Li-Ion-Akku um die 3...5% pro Monat.
- wird ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit nicht benutzt, sollte man ihn spätestens nach 12 Monaten wieder laden, sonst geht er irreparabel kaputt.
- alte, verbrauchte Akkus müssen natürlich umweltgerecht entsorgt werden.

11. VERWENDUNG

Zur Anwendung der Akkuschere sind die folgenden Anweisungen zu beachten:

- 1) den Akku aus dem Batterielader herausziehen (wenn der Akku geladen ist), wie beschrieben im Paragraph 13;
- 2) den Akku in den Motor einklinken und ihn durch die Kupplungsstellen einklemmen;
- 3) die zu schneidende Kunstrasenfläche vorbereiten;
- 4) die Kunstrasenfläche oberhalb des Schnittfußes positionieren (siehe Abb. 3);
- 5) das System zum Öffnen des Rasenflors je nach der Stärke des zu schneidenden Materials einstellen (siehe Abb. 4). Mit einer sehr niedrigen Einstellung werden nur wenige Fasern geschnitten;
- 6) der Schalter vorwärts schieben lassen, so dass die Schere gestartet wird;
- 7) die Akkuschere in die gewünschte Richtung schieben, dabei die Kunstrasenfläche möglichst auf Spannung halten;
- 8) Es kann auch die umgedrehte Fläche geschnitten werden (siehe Abb. 5).



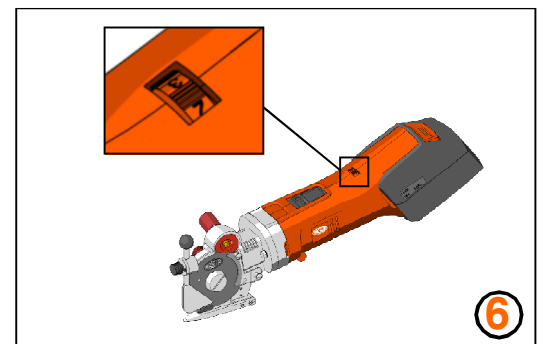
ANMERKUNG

Der Druck auf die Akkuschere muss so gleichförmig wie möglich sein.

12. GESCHWINDIGKEITSREGELUNG

Die Akkuschere TT703 ist mit einem Regler zur Einstellung von 6 Geschwindigkeitsänderungen (siehe Abb. 6) ausgestattet. Es ist möglich, die Geschwindigkeit zu ändern, auch wenn die Schere in Betrieb ist. Die Geschwindigkeit der Klinge geht von 600 rpm (Position "1") bis zu 1000 rpm.

Die Standardstellung für die meisten Materialien ist die Stellung "2". Es wird empfohlen, niedrige Geschwindigkeit mit Gummi- und Kunststoffmaterialien, mit harten Materialien oder mit Klebstoffen, zu verwenden; dagegen wird hohe Geschwindigkeit mit Naturfaser und mit einfachen Stoffen, oder wenn eine hohe Vorschubgeschwindigkeit notwendig ist, empfohlen.



ACHTUNG

Die Verwendung der Akkuschere TT703 mit hoher Klingengeschwindigkeit beschleunigt den Verschleiß der sich bewegenden Teile wie Klinge, Gegenklinge und Zahnradpaar.

Die hohe Geschwindigkeit verursacht auch einen schnelleren Ladeverlust des Akkus.

13. AKKUS LADEN

Wenn der Akku leer ist, muss er nur mit dem Ladegerät, das mit der Schere mitgeliefert ist, geladen werden.

ACHTUNG



Immer prüfen dass die Spannung des Ladegeräts der Netzspannung des Landes, wo es benutzt wird, entspricht.

ACHTUNG



Kein Ladegerät, das anders als das angegebene Ladegerät ist (FEIN ALG80 - 50Hz/230V - 10,8-18V) verwenden.

Der Akku aus dem Motor beim Drücken auf den orangenen Knopf herausziehen; den Akku in das Ladegerät einstecken und den Angaben des angegebenen Handbuchs folgen.

Keinen Akku, der anders als der angegebene Akku ist (FEIN 18V - 6.0Ah - 54Wh) verwenden. Es ist möglich, den Ladezustand durch die LED-Lichter auf dem Ladegerät (siehe Abbildung 7) zu prüfen.



LED-Anzeige		Bedeutung
1	8U Yf]Wh[f~ b	8Ug'@UXY[Yf) h]ghVYhf]YVgVYfY]h'BYhmgdUbbi b[']Y[h'Ub"
2	grünes Blinklicht	Die Schnellladung ist aktiv
3	grünes Dauerlicht	Die Schnellladung ist abgeschlossen.
4	8U Yf]Whfch	Kein Ladevorgang möglich, es könnte folgende Ursachen haben: - Die Kontakte sind verschmutzt. Maßnahme: Die Kontakte durch mehrfaches Einsetzen und Entnehmen des Akkus reinigen. - Der Akku ist defekt. Maßnahme: Akku ersetzen!
5	8U Yf]Whg[YVYg' @Wh	Die Akkutemperatur befindet sich außerhalb des Ladebereiches von 0° C bis +45° C. Sobald der Akku den zulässigen Ladentemperaturbereich erreicht, wird die Schnellladung gestartet.

Bei der Verwendung des Standardladegeräts CH22 (mit der Schere mitgeliefert), ist die notwendige Zeit für eine komplette Ladung ca. 60 Minuten.



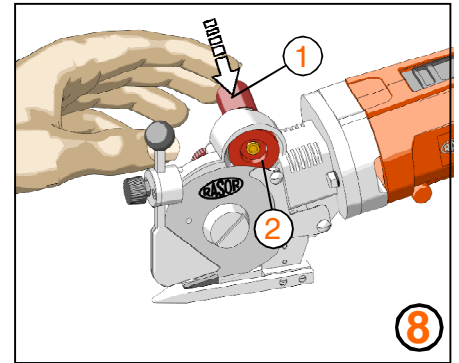
dal 1946

14. SCHLEIFEN DER KLINGE

Nach einigen Betriebsstunden, oder wenn die Akkuscherer nicht mehr schneidet, müssen die Klingen geschliffen werden. Dazu das Gerät einschalten und den Schleifknopf "1", (wie in Abb. 8 angezeigt) für 3-4 Sekunden einschalten. Den Vorgang 2-3 mal wiederholen.

DE
12

Falls das Schleifen nicht wirksam sein sollte, die Abnutzung der Schmirgelscheibe "2" prüfen (siehe Abbildung 8). Wenn die Schmirgelscheibe "2" zu abgenutzt oder schmutzig ist, die Klinge ausbauen und die Schmirgelscheibe austauschen.

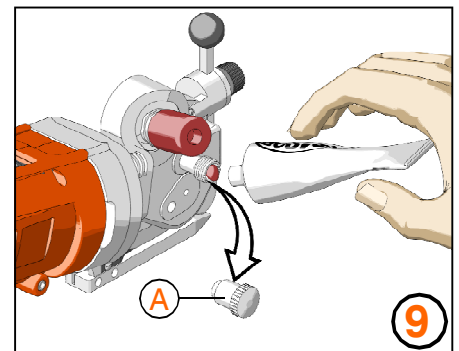


15. SCHMIERUNG

Alle 3-4 Betriebstagen ist es erforderlich, das Zahnradpaar zu schmieren. Zur Durchführung dieses Verfahrens ist die Schutzkappe "A" auf dem Kopf der Akkuscherer zu entfernen und mit dem mitgelieferten Schmierfett zu füllen.

Die Kappe "A" wenige Umdrehungen anschrauben. Die Kappe "A" nach 2-3 Betriebsstunden der Schere (siehe Abbildung 9) schrauben.

Die Kappe anschrauben und sie wieder abfüllen.



ACHTUNG



Die Klinge darf nicht mit Schmierfett bzw. Öl verschmutzt sein.

RASOR[®]

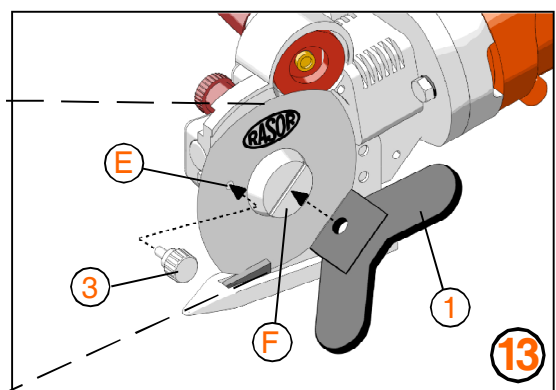
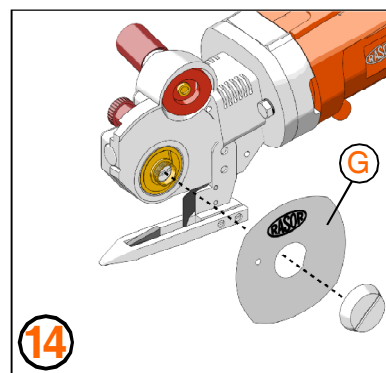
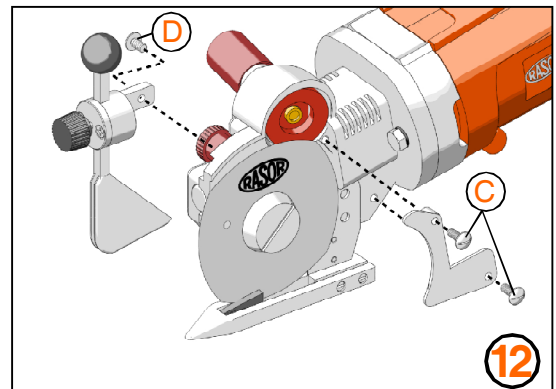
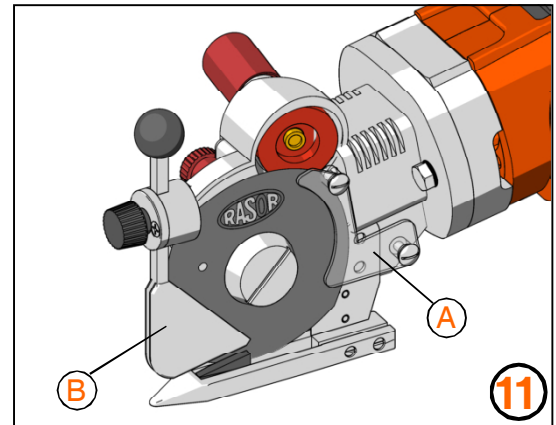
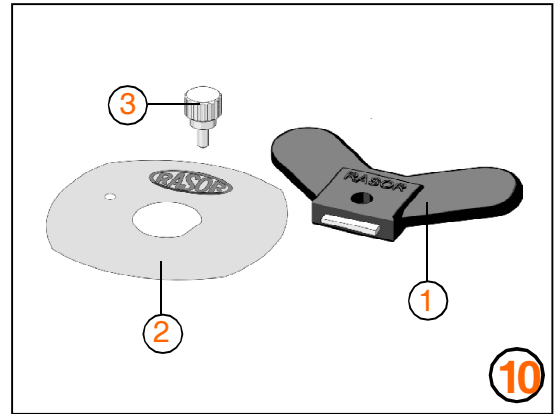
dal 1946

16. AUSTAUSCHEN DER KLINGE

Wenn die Klinge nicht mehr richtig schneidet (oder wenn sie schon mehrmals geschliffen worden ist), muss sie ausgetauscht werden. Dazu den Schlüssel "1" und den Stift zur Fixierung der Klinge "3" (in Abb. 10 angezeigt) verwenden.

Zum Austauschen der Klinge wie folgt vorgehen:

- 1) Schutzhandschuhe gemäß der Verordnung 81/08 anziehen;
- 2) Zum Entfernen der fixen hinteren Klingensabdeckung "A" (siehe Abb. 11) die beiden Schlitzschrauben "C" mit einem Schraubendreher (vom Hersteller nicht mitgeliefert) wie in Abbildung 12 angegeben heraus-schrauben.
Um das System zum Öffnen des Rasenflors "B" (siehe Abb. 11) zu entfernen, die Schraube "D" wie in Abbildung 12 angegeben lösen.
- 3) Den Stift "3" (siehe Abb. 13) in die Öffnung "E" einsetzen, um die Klinge fixieren zu können (das Loch auf der Klinge und das in dem Gerät müssen übereinstimmen).
- 4) Mit dem Schlüssel "1" die Mutter "F" (siehe Abb. 13) heraus-schrauben und die Klinge "G" (siehe Abb. 14) entfernen.
- 5) Die verbrauchte Klinge durch eine neue "2" ersetzen; dabei darauf achten, dass die Klinge auf dem Getriebe in der richtigen Position zentriert ist und dass die Seite mit der Aufschrift Rasor zur Außenseite der Schere zeigt.
- 6) Alles wieder montieren und einige Schneid- und Schleifproben ausführen.



17. PROBLEME UND LÖSUNGEN

✘ PROBLEM

➔ LÖSUNG

DE
14

Das Material wird nicht geschnitten bzw. Verklemt sich zwischen der Klinge und der Gegenklinge

Prüfen, ob Klinge und Gegenklinge in Berührung sind

Den Materialtyp prüfen

Die Klinge anschleifen

Die Dicke des Materials prüfen

Prüfen, ob der Motor richtig dreht

Die Vorschubgeschwindigkeit verringern

Prüfen, ob die Gegenklinge unversehrt ist

Die Schmierung ausführen

Die Akkuschiere ist lärmend

Die Klinge ausbauen und die Materialreste entfernen

Prüfen, ob das Zahnradpaar abgenutzt ist

Die Akkuschiere startet langsam, funktioniert intermittierend oder startet nicht

Den Akkuladestand durch die LED-Anzeige prüfen

Prüfen, ob der Akku richtig eingesteckt ist

Die Kunststoffverbindung zwischen Motor und Schnittteil prüfen

18. ERSATZTEILLISTE / EXPLOSIONSZEICHNUNG

KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG
BA 001	MOTORKÖRPER AUS KUNSTSTOFF	F 7009	KNAUF FIXIERUNG HALTERUNG	F 7038	LAGER KRANZ GETRIEBE	GC 70SHSS	VIERSEITIGE KLINGE Ø 70 mm, STAHL H.S.S.
BA 002	SCHIEBESCHALTER	F 7011	ZYLINDRISCHE HALTERUNG	F 7039CPL	KOMPLETTER KRANZ GETRIEBE	SW108600	MITTELKÖRNIGE SCHMIRGELSCHLEIFE
BA 003	MAGNETMOTOR MIT KUPPLUNGSTELLEN	F 7012	VERSCHLUSSSCHEIBE	F 7042	RING ZUR BEFESTIGUNG DER KLINGE	SW1086CPL	KOMPLETTE GRUPPE SCHMIRGELSCHLEIFE
BA 004	SCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG VOM MOTORFLANSCH	F 7013	SCHRAUBE BEFESTIGUNG SCHEIBE	F 7044	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE HINTERSCHUTZ	SW108700	STIFT SCHMIRGELSCHLEIFE
BA 005	SCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG VOM MOTORGEHÄUSE	F 7014	SCHRAUBE BEFESTIGUNG ZYLINDRISCHE HALTERUNG	F 7045	HINTERSCHUTZ	SW108800	FEDER SCHMIRGELSCHLEIFE Ø 11 mm
BA 006	ELEKTRONISCHER SCHALTKREIS	F 7026C	KOMPLETTE MOTORSTÜTZE TT703	F 7045CPL	BAUSATZ HINTERSCHUTZ	SW108900	SCHRAUBBUCHSE
BA 008	SPERRFEDER	F 7027	VERBINDUNG	F 7049	VORRICHTUNG ZUR BLOCKIERUNG DER SCHNEIDE	SW109000	FEDER SCHMIRGELSCHLEIFE Ø 6 mm
BA 010	KOMPLETTER MOTOR TT703	F 7028	VERSCHLUSSRING	F 7050	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE VORRICHTUNG ZUR BLOCKIERUNG DER SCHNEIDE	SW109200	SPANNSCHRAUBE KAPPE SCHMIRGELSCHLEIFE
BAT18	AKKU Li-Ion 18V, 3.0 Ah MIT LED	F 7029	LAGER SCHNECKE mm 10x22x6	F 7053	GESCHWEISSTER FUSS	SW109300	UNTERLEGSCHLEIFE AUS STAHL
CH01	STANDARDLADegerät	F 7030	SCHNECKE - MOD. 1	F 7053CPL	KOMPLETTER GESCHWEISSTER FUSS	T104700	BÜGELBOLZEN SCHMIERBUCHSE
F 5057	PUNZE ZUR BEFESTIGUNG DER KLINGE	F 7030CPL	KOMPLETTE SCHNECKE - MOD. 1	F 7054	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE FUSS	T104800	SCHMIERBUCHSE
F 5059	SCHLÜSSEL ZUM EINBAU/AUSBAU DER KLINGE	F 7031	ANTIFRIKTIONSLAGERBUCHSE	F 7054/1	ZAHNRING	T105200	BOLZEN ZUR BEFESTIGUNG DER MOTORSTÜTZE
F 7006	BÜGELBOLZEN SCHMIRGELSCHLEIFE	F 7032	SEGERRING	F 7055	GEGENKlinge AUS WIDIA MIT FEDER	T105300	SCHEIBE
F 7007	SYSTEM ZUM FLORÖFFNEN	F 7033	GEWELLTE AUSGLEICHSCHEIBE	F 7056	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE GEGENKlinge	T106000	LINKE SCHRAUBE BEFESTIGUNG KRANZ GETRIEBE
F 7007CPL	KOMPLETTES SET ZUM FLORÖFFNEN	F 7036	AUSGLEICHSCHEIBE	F 7061	FILZ UNTERKlinge	T107900	SCHMIERFETT
F 7008	KUGEL FÜR HALTERUNG	F 7037	RING KRANZ GETRIEBE	FRN70BC	KOMPLETTER BAUSATZ ZUBEHÖRTEILE TT703		

ZUBEHÖRTEILE

KODE	BESCHREIBUNG
BAT18	AKKU Li-Ion® 18V, 6.0 Ah MIT LED
CH22	STANDARDLADegerät (220 V oder 100 V)

DIE ERSATZTEILZEICHNUNG IST VERFÜGBAR:

WWW.RASOR-CUTTERS.COM/EN/PRODOTTI/TT703/



dal 1946

GARANTIE

Die Akkuschiere Rasor® der Firma Elettromeccanica S.r.l. hat eine 12-monatige Garantie ab Rechnungsdatum, ausgenommen anderer schriftlicher Vereinbarungen.

Die Garantie umfasst alle Herstellungs- und Materialfehler und sieht das Austauschen von Ersatzteilen oder die Reparatur der beschädigten Teile nur durch unsere Techniker und in unserer Werkstatt vor. Bei Reparaturen innerhalb der Garantie **muss das komplette Gerät vom Kunden an die Firma Rasor® geschickt werden. Reparaturen von Einzelteilen können nicht angenommen werden.**

Das zu reparierende Gerät muss FREI HAUS geschickt werden.

Nach der Reparatur wird das Gerät AUF KOSTEN DES KUNDEN zurückgeschickt.

Die Garantie umfasst weder Techniker vor Ort noch den möglichen Ausbau der Akkuschiere. Wenn es aus praktischen Gründen notwendig ist, dass einer unserer Techniker geschickt werden muss, werden dem Kunden die Kosten inklusive Reisespesen berechnet.

Von der Garantie ausgenommen sind:

- ☞ durch unsachgemäße Verwendung oder Montage verursachte Schäden,
- ☞ durch Fremde verursachte Schäden,
- ☞ durch Fahrlässigkeit oder mangelnde Wartung verursachte Schäden,
- ☞ Klingen und Verschleißteile.

Die Garantie erlischt:

- ☞ bei Zahlungsunfähigkeit oder anderen Vertragsnichterfüllungen,
- ☞ wenn ohne unsere Zustimmung Reparaturen oder Veränderungen an der Akkuschiere vorgenommen werden,
- ☞ wenn die Seriennummer verändert oder gelöscht wird,
- ☞ wenn Schaden durch unsachgemäße Verwendung oder durch abnormale Betriebsbedingungen verursacht wird,
- ☞ wenn sich herausstellt, dass das Gerät von nicht durch Rasor® Elettromeccanica S.r.l. autorisiertem Personal abmontiert, verändert oder repariert wurde,
- ☞ wenn die Akkuschiere für andere als die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke eingesetzt wird.
- ☞ wenn nicht originelle Rasor® Ersatzteile benutzt werden.

Reparaturen, die innerhalb der Garantiedauer durchgeführt werden, verlängern die Garantiedauer nicht.

Gerichtsstand ist Mailand (Italien).

Wir danken im Voraus für die gründliche Lektüre und sorgsame Benutzung dieses Handbuchs und ersuchen Sie, uns über sinnvolle Änderungen zur Verbesserung oder Vervollständigung des Handbuchs zu informieren.

TRANSPORTBESCHEINIGUNG

über den Transport von Gefahrgüter gemäß den Vorschriften gültig ab 1. Januar 2003 und folgenden Änderungen gültig ab 2013.

WIR ZERTIFIZIEREN, DASS JEDES AKKU-PAKET GETESTET WURDE, UM DEN ANFORDERUNGEN VON JEDEM TEST IN DEM UN-HANDBUCH PRÜFUNGEN UND KRITERIEN, TEIL III, UNTERABSCHNITT 38.3, Rev. 5, Änd.1. ZU GENÜGEN.

N° ZERTIFIKAT / REPORT: BU-2013-000402-UN	
Nr. UN / Sendungsname:	UN 3480 LITHIUM-IONEN AKKU UN 3481 LITHIUM-IONEN AKKU (verpackt mit Gerät / in dem Gerät enthält)
Zertifiziertes Produkt:	Akkumulator - Wiederaufladbar LI-ION
Modell:	5S2P ICR18650 HD2 (18V/4Ah)
Artikelnummer:	B18A.165.01 / 16226-12GP
Zertifikatinhaber:	C.&E. Fein GmbH Hans-Fein-Str. 81 D-73519 Schwäbisch-Gmünd - Deutschland

DURCHGEFÜHRTE PRÜFUNGEN	ERGEBNISSE
38.3.4.1 Prüfung 1: Höhe Simulation	erfolgreich
38.3.4.2 Prüfung 2: Temperaturprüfung	erfolgreich
38.3.4.3 Prüfung 3: Schwingung	erfolgreich
38.3.4.4 Prüfung 4: Erschütterung	erfolgreich
38.3.4.5 Prüfung 5: äußerer Kurzschluss	erfolgreich
38.3.4.6 Prüfung 6: Stoß / Quetschen	für Akkus nicht nötig
38.3.4.7 Prüfung 7: Überladen	erfolgreich
38.3.4.8 Prüfung 8: Zwangsentladung	für Akkus nicht nötig

► Nominalenergie in Watt/Stunde des Akkus: 72,00 Wh ◀

Dieses Lithium-Ionen Akku-Paket IST NICHT UNTER BESCHRÄNKUNGEN und kann EINFACH TRANSPORTIERT WERDEN (die VORSCHRIFTEN ÜBER GEFAHRGÜTER sollen nicht komplett beachtet werden).

Nach den Packing Instructions (Verpackungsanweisungen) 965 (UN3480) oder 966/967 (UN 3481), Abschnitt II - Lithium-Ionen-Zellen und Akkus unter Befreiung - von IATA-DGR und Sonderbestimmungen 188 von ADR/RID, ADN, Kode IMDG. **MUSS EIN SCHILD MIT DER SCHRIFT "LITHIUM AKKU TRANSPORT" FÜR FLUCHTTTRANSPORT ANGEBRACHT WERDEN.**

Bei Beschädigung des Akkus während Transport/Auspacken, rufen Sie die folgende Notrufnummer 24/24h: +49 (6132) 9829021 an.

Unterschrift: Sven Bauer, CEO

RASOR ELETTROMECCANICA SRL

Via Giannetto Mattei 41/43

20044 ARESE (MI) - ITALY

ph. +39 02 66 22 12 31

info@rasor-cutters.com

www.rasor-cutters.com

FOLLOW US:

